

[en] Instruction manual

[th] คู่มือการใช้งาน



LI15021TH

Extractor hood LI15021TH  
เครื่องดูดควัน LI15021TH

**SIEMENS**

**Important safety information** ..... 2  
**Environmental protection** ..... 4  
 Environmental protection.....4  
**Operating modes** ..... 4  
 Exhaust air mode.....4  
 Circulating-air mode.....4  
**Operating the appliance**..... 5  
 Filter drawer.....5  
 Lighting .....5  
**Cleaning and maintenance** ..... 5  
**Trouble shooting**..... 7  
**After-sales service**..... 7  
 Accessories for circulating-air mode .....7

Additional information on products, accessories, replacement parts and services can be found at [www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com) and in the online shop [www.siemens-eshop.com](http://www.siemens-eshop.com)

## **⚠ Important safety information**

Read these instructions carefully. Only then will you be able to operate your appliance safely and correctly. Retain the instruction manual and installation instructions for future use or for subsequent owners.

The appliance can only be used safely if it is correctly installed according to the safety instructions. The installer is responsible for ensuring that the appliance works perfectly at its installation location.

This appliance is intended for domestic use and the household environment only. The appliance is not intended for use outside. Do not leave the appliance unattended during operation. The manufacturer is not liable for damage which is caused by improper use or incorrect operation.

This appliance may be used by children over the age of 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or by persons with a lack of experience or knowledge if they are supervised or are instructed by a person responsible for their safety how to use the appliance safely and have understood the associated hazards.

Children must not play with the appliance. Children must not clean the appliance or carry out general maintenance unless they are at least 8 years old and are being supervised.

Keep children below the age of 8 years old at a safe distance from the appliance and power cable.

Check the appliance for damage after unpacking it. Do not connect the appliance if it has been damaged in transport.

Only a licensed professional may connect appliances without plugs. Damage caused by incorrect connection is not covered under warranty.

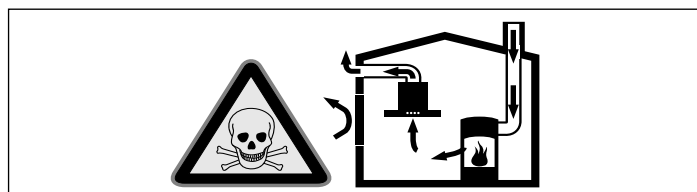
### **Danger of suffocation!**

Packaging material is dangerous to children. Never allow children to play with packaging material.

### **Danger of death!**

Risk of poisoning from flue gases that are drawn back in.

Always ensure adequate fresh air in the room if the appliance is being operated in exhaust air mode at the same time as room air-dependent heat-producing appliance is being operated.

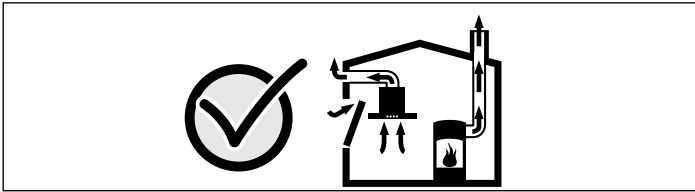


Room air-dependent heat-producing appliances (e.g. gas, oil, wood or coal-operated heaters, continuous flow heaters or water heaters) obtain combustion air from the room in which they are installed and discharge the exhaust gases into the open air through an exhaust gas system (e.g. a chimney).

In combination with an activated vapour extractor hood, room air is extracted from the kitchen and neighbouring rooms - a partial vacuum is produced if not enough fresh air is supplied. Toxic gases from the chimney or the extraction shaft are sucked back into the living space.

- Adequate incoming air must therefore always be ensured.
- An incoming/exhaust air wall box alone will not ensure compliance with the limit.

Safe operation is possible only when the partial vacuum in the place where the heat-producing appliance is installed does not exceed 4 Pa (0.04 mbar). This can be achieved when the air needed for combustion is able to enter through openings that cannot be sealed, for example in doors, windows, incoming/exhaust air wall boxes or by other technical means.



In any case, consult your responsible Master Chimney Sweep. He is able to assess the house's entire ventilation setup and will suggest the suitable ventilation measures to you.

Unrestricted operation is possible if the vapour extractor hood is operated exclusively in the circulating-air mode.

### **Risk of fire!**

- Grease deposits in the grease filter may catch fire.

**Clean the grease filter at least every 2 months.**

Never operate the appliance without the grease filter.

- Grease deposits in the grease filter may catch fire. Never work with naked flames close to the appliance (e.g. flambéing). Do not install the appliance near a heat-producing appliance for solid fuel (e.g. wood or coal) unless a closed, non-removable cover is available. There must be no flying sparks.

- Hot oil and fat can ignite very quickly. Never leave hot fat or oil unattended. Never use water to put out burning oil or fat. Switch off the hotplate. Extinguish flames carefully using a lid, fire blanket or something similar.
- When gas burners are in operation without any cookware placed on them, they can build up a lot of heat. A ventilation appliance installed above the cooker may become damaged or catch fire. Only operate the gas burners with cookware on them.
- Operating several gas burners at the same time gives rise to a great deal of heat. A ventilation appliance installed above the cooker may become damaged or catch fire. Never operate two gas burners simultaneously on the highest flame for longer than 15 minutes. One large burner of more than 5 kW (wok) is equivalent to the power of two gas burners.

### **Risk of burns!**

The accessible parts become very hot when in operation. Never touch hot parts. Keep children at a safe distance.

### **Risk of injury!**

- Components inside the appliance may have sharp edges. Wear protective gloves.
- Items placed on the appliance may fall down. Do not place any objects on the appliance.

### **Risk of electric shock!**

- A defective appliance may cause electric shock. Never switch on a defective appliance. Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. Contact the after-sales service.
- Incorrect repairs are dangerous. Repairs may only be carried out and damaged power cables replaced by one of our trained after-sales technicians. If the appliance is defective, unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. Contact the after-sales service.
- Penetrating moisture may cause an electric shock. Do not use any high-pressure cleaners or steam cleaners.

## Causes of damage

### Caution!

Risk of damage due to corrosion. Always switch on the appliance while cooking to avoid condensation. Condensate can produce corrosion damage.

Always replace faulty bulbs to prevent the remaining bulbs from overloading.

Risk of damage due to ingress of humidity into the electronic circuitry. Never clean operator controls with a wet cloth.

Surface damage due to incorrect cleaning. Clean stainless steel surfaces in the direction of the grain only. Do not use any stainless steel cleaners for operator controls.

Surface damage due to strong or abrasive cleaning agents. Never use strong and abrasive cleaning agents.

Risk of damage from returning condensate. Install the exhaust duct in such a way that it falls away from the appliance slightly (1° slope).

---

## Environmental protection

Unpack the appliance and dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.

### Environmental protection



This appliance is labelled in accordance with the European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (WEEE – waste electrical and electronic equipment). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable.

---

## Operating modes

This appliance can be used in exhaust-air mode or circulating-air mode.

### Exhaust air mode



The air which is drawn in is cleaned by the grease filters and conveyed to the exterior by a pipe system.

**Note:** The exhaust air must not be conveyed into a functioning smoke or exhaust gas flue or into a shaft which is used to ventilate installation rooms which contain heat-producing appliances.

- Before conveying the exhaust air into a non-functioning smoke or exhaust gas flue, obtain the consent of the heating engineer responsible.
- If the exhaust air is conveyed through the outer wall, a telescopic wall box should be used.

### Circulating-air mode



The air which is drawn in is cleaned by the grease filters and an activated carbon filter and conveyed back into the kitchen.

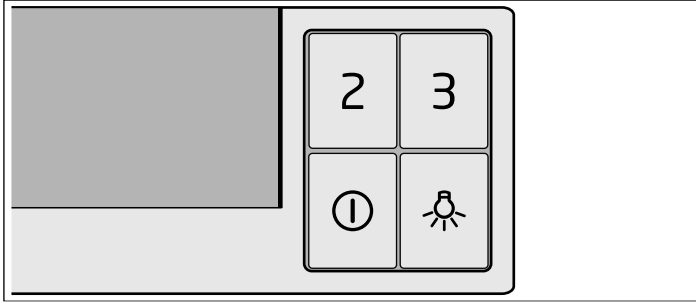
**Note:** To bind odours in circulating-air mode, you must install an activated carbon filter. The different options for operating the appliance in circulating-air mode can be found in the brochure. Alternatively, ask your dealer. The required accessories are available from specialist outlets, from customer service or from the Online Shop. The accessory numbers can be found at the end of the instructions for use.

# Operating the appliance

These instructions apply to several appliance variants. It is possible that individual features are described which do not apply to your appliance.

**Note:** Switch on the extractor hood when you start cooking and switch it off again several minutes after you have finished cooking. This is the most effective way of removing the kitchen fumes.

## Control panel



### Explanation

	Light On/Off
①	Fan Off/Fan speed 1
2	Fan speed 2
3	Fan speed 3

## Filter drawer

### Pulling out the filter drawer

Hold the filter drawer by the middle and pull it out.

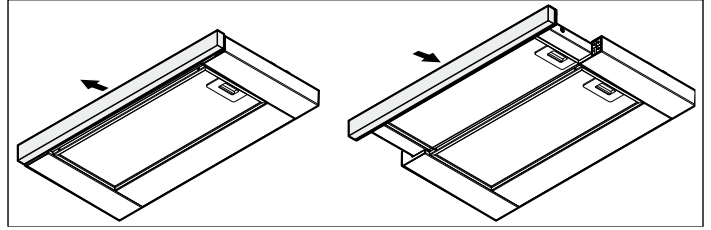
The control panel is accessible and the appliance is ready for operation.

**Note:** Start the appliance with the functions which were set when the drawer was closed.

### Pushing the filter drawer in

Hold the filter drawer by the middle and push it in.

**Note:** The ventilation is switched off when the drawer is closed, the light stays on.



## Setting the fan

**Note:** Always adjust the fan strength to meet current conditions. If there is a large build-up of steam or fumes, select a high fan setting.

### Switching on

Press the ①, 2 or 3 button.

### Switching off

Press the ① button.

## Lighting

The lighting can be switched on and off independently of the ventilation.

Press the button.

# Cleaning and maintenance

## Risk of burns!

The appliance will become hot during operation, especially near the bulbs. Allow the appliance to cool down before cleaning.

## Risk of electric shock!

Penetrating moisture may result in an electric shock. Clean the appliance using a damp cloth only. Before cleaning, pull out the mains plug or switch off the circuit breaker in the fuse box.

## Risk of electric shock!

Penetrating moisture may cause an electric shock. Do not use any high-pressure cleaners or steam cleaners.

## Risk of injury!

Components inside the appliance may have sharp edges. Wear protective gloves.

## Cleaning agents

Observe the information in the table to ensure that the different surfaces are not damaged by using the wrong type of cleaning agent. Do not use

- harsh or abrasive cleaning agents,
- cleaning agents with a high concentration of alcohol,
- hard scouring pads or sponges,
- high-pressure cleaners or steam cleaners.

Wash new sponge cloths thoroughly before use.

Follow all instructions and warnings included with the cleaning agents.

Area	Cleaning agents
Stainless steel	Hot soapy water: Clean with a dish cloth and dry with a soft cloth.  Clean stainless steel surfaces in the direction of the grain only.  Special stainless steel cleaning products are available from our after-sales service or from specialist retailers. Apply a very thin layer of the cleaning product with a soft cloth.

Area	Cleaning agents
Painted surfaces	Hot soapy water: Clean using a damp dish cloth and dry with a soft cloth/towel.  Do not use any stainless steel cleaners.
Aluminium and plastic	Glass cleaner: Clean with a soft cloth.
Glass	Glass cleaner: Clean with a soft cloth. Do not use a glass scraper.
Operating controls	Hot soapy water: Clean using a damp dish cloth and dry with a soft cloth.  Risk of damage to the electronics from penetrating moisture. Never clean operator controls with a wet cloth.  Do not use any stainless steel cleaners.

## Cleaning the metal mesh grease filters

### Risk of fire!

Grease deposits in the grease filter may catch fire.

**Clean the grease filter at least every 2 months.**

Never operate the appliance without the grease filter.

### Notes

- Do not use any aggressive, acidic or alkaline cleaning agents.
- When cleaning the metal mesh grease filters, also clean the holder for the metal mesh grease filters in the appliance using a damp cloth.
- The metal mesh grease filters can be cleaned in the dishwasher or by hand.

### In the dishwasher:

**Note:** If the metal mesh grease filters are cleaned in the dishwasher, slight discolouration may occur. This has no effect on the function of the metal mesh grease filters.

- Do not clean heavily soiled metal mesh grease filters together with utensils.
- Place the metal mesh grease filters loosely in the dishwasher. The metal mesh grease filters must not be wedged in.

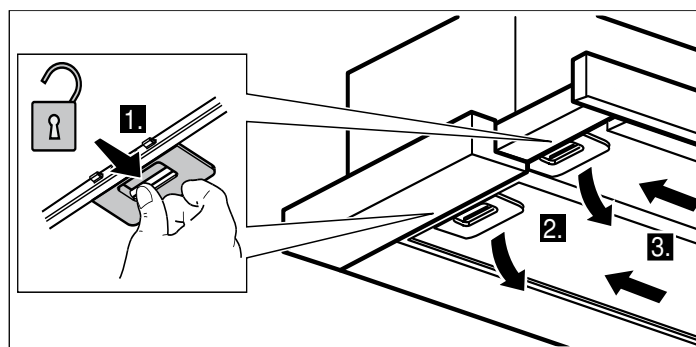
### By hand:

**Note:** You can use a special grease solvent for stubborn dirt. It can be ordered via the Online Shop.

- Soak the metal mesh grease filters in a hot soapy solution.
- Clean the filters with a brush and then rinse them thoroughly.
- Leave the metal mesh grease filters to drain.

## Removing metal mesh grease filter

1. Open the lock and fold down the metal grease filter. In doing so, place other hand under the metal grease filter.
2. Take the metal grease filter out of the holder.



**Note:** Grease can accumulate in the bottom of the metal grease filter. Hold the metal grease filter level, otherwise grease will drip out.

3. Clean the metal grease filter.
4. After removing the filters, clean the inside of the appliance.

## Installing the metal mesh grease filter

1. Insert the metal mesh grease filter.  
While doing this, place the other hand under the metal mesh grease filter.
2. Fold the metal mesh grease filter upwards, locking it in place.

## Changing the activated charcoal filter (only in circulating-air mode)

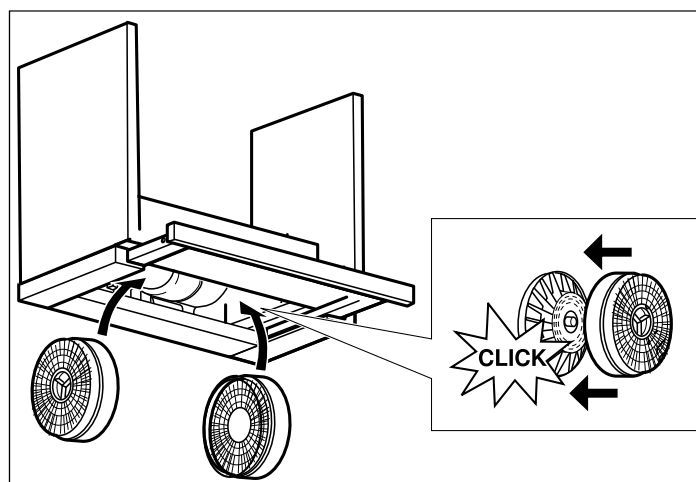
In order to guarantee efficient odour filtration, the filter must be serviced regularly.

The activated charcoal filters must be replaced at least every 4 months.

### Notes

- The activated charcoal filters are not included in the delivery. The activated charcoal filters can be obtained from specialist retailers, from our after-sales service or from the Online Shop.
- The activated charcoal filters cannot be cleaned or reactivated.

1. For removing the metal grease filter, see above.
2. Withdraw the old activated charcoal filters from the holder.
3. Press the new activated charcoal filters onto the holder until they can be heard to lock in place.



4. For fitting the metal grease filter, see above.

# Trouble shooting

Malfunctions often have simple explanations. Please read the following notes before calling the after-sales service.

## **⚠ Risk of electric shock!**

Incorrect repairs are dangerous. Repairs may only be carried out and damaged power cables replaced by one of our trained after-sales technicians. If the appliance is defective, unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. Contact the after-sales service.

## Malfunction table

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work	The plug is not plugged in.	Connect the appliance to the electricity supply
	Power cut	Check whether other kitchen appliances are working
	Faulty fuse	Check in the fuse box to make sure that the fuse for the appliance is OK
The lighting does not work.	The bulbs are faulty.	For information on changing the bulbs, see the "Replacing Bulbs" section.

## Replacing bulbs

### **⚠ Risk of electric shock!**

When changing the bulbs, the bulb socket contacts are live. Before changing the bulb, unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.

**Important** Only use a bulb of the same type and same power (see also the bulb holder or rating plate).

### Replacing halogen bulbs with screw base

#### Notes

- To replace the bulbs, do not remove the plastic cover. The bulbs can be accessed from inside by removing the metal grease filter.
  - When inserting halogen bulbs, do not touch the glass tube. Use a clean cloth to insert the halogen bulbs.
1. Allow the bulb to cool down.
  2. Remove the metal grease filter.
  3. Unscrew the bulb and replace it with a bulb of the same type.
  4. Refit the metal grease filter.
  5. Insert the mains plug or switch on the fuse again.

Replace the bulb with one of the same type:

**Voltage:** 240 V

**Power:** max. 28 W

**Thread:** E14

# After-sales service

Our after-sales service is there for you if your appliance needs to be repaired. We will always find the right solution in order to avoid unnecessary visits from a service technician.

When calling us, please give the product number (E no.) and the production number (FD no.) so that we can provide you with the correct advice. The rating plate with these numbers can be found inside the appliance (remove the metal mesh grease filter to gain access).

You can make a note of the numbers of your appliance and the telephone number of the after-sales service in the space below to save time should it be required.

E no.	FD no.
<b>After-sales service</b> ☎	

Please be aware that a visit by an after-sales engineer will be charged if a problem turns out to be the result of operator error, even during the warranty period.

Please find the contact data of all countries in the enclosed customer service list.

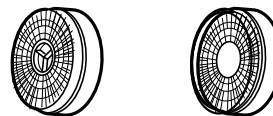
## To book an engineer visit and product advice

- GB** 0844 8928999  
Calls from a BT landline will be charged at up to 3 pence per minute. A call set-up fee of up to 6 pence may apply.
- IE** 01450 2655  
0.03 € per minute at peak. Off peak 0.0088 € per minute.

Trust the expertise of the manufacturer, and rest assured that the repair will be carried out by trained service technicians using original spare parts for your domestic appliance.

## Accessories for circulating-air mode

Activated charcoal filter



LZ26000

ข้อมูลสำคัญด้านความปลอดภัย .....	8
การปกป้องสิ่งแวดล้อม.....	10
การปกป้องสิ่งแวดล้อม .....	10
โหมดการทำงาน .....	10
โหมดระบายอากาศ.....	10
โหมดหมุนเวียนอากาศ .....	10
การใช้งานอุปกรณ์ .....	11
ถอดใส่ตัวกรอง .....	11
ระบบไฟ.....	11
การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา .....	11
การตรวจสอบและแก้ไขปัญหา .....	13
การบริการหลังการขาย.....	13
อุปกรณ์เสริมสำหรับโหมดหมุนเวียนอากาศ .....	13

ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ เฟอร์นิเจอร์ อะไหล่ และบริการ สามารถดูได้จากเว็บไซต์ [www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com) และในร้านค้าออนไลน์ของเรา [www.siemens-eshop.com](http://www.siemens-eshop.com)

## ⚠ ข้อมูลสำคัญด้านความปลอดภัย

กรุณาอ่านคำแนะนำต่อไปนี้อย่างละเอียด ซึ่งจะช่วยให้คุณสามารถใช้อุปกรณ์นี้ได้อย่างถูกต้องและปลอดภัย ควรเก็บรักษาคู่มือการใช้งานและคำแนะนำในการติดตั้งเอาไว้ในกรณีที่จำเป็นต้องใช้ในภายหลัง หรือเพื่อส่งมอบให้เจ้าของอุปกรณ์คนต่อไป

อุปกรณ์นี้จะสามารถทำงานได้อย่างปลอดภัยก็ต่อเมื่อได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้องตามขั้นตอนที่ระบุในคำแนะนำในการติดตั้งนี้เท่านั้น ผู้ที่ทำการติดตั้งจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์จะสามารถทำงานได้อย่างสมบูรณ์ในตำแหน่งติดตั้ง

เครื่องดูดควันนี้เป็นเครื่องใช้ไฟฟ้าภายในบ้านสำหรับใช้ในครัวเรือนเท่านั้น ไม่เหมาะกับการใช้ภายนอกบ้าน อย่าปล่อยให้เครื่องทำงานโดยไม่มีคนคอยเฝ้าดู บริษัทผู้ผลิตไม่มีหน้าที่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสมหรือการทำงานที่ไม่ถูกต้อง

เด็กที่มีอายุมากกว่า 8 ปี และบุคคลทุพพลภาพ หรือมีความบกพร่องทางสติปัญญา หรือผู้ที่ขาดประสบการณ์หรือความรู้ความชำนาญ สามารถใช้อุปกรณ์นี้ได้ โดยผู้ดูแลรับผิดชอบความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าวจะต้องทำหน้าที่ควบคุมดูแลหรือแนะนำให้ทราบเกี่ยวกับวิธีการใช้อุปกรณ์อย่างปลอดภัย รวมถึงอธิบายให้เกิดความเข้าใจเกี่ยวกับอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้อุปกรณ์

ห้ามให้เด็กเล่นอุปกรณ์นี้ รวมถึงห้ามให้เด็กทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาอุปกรณ์ ยกเว้นในกรณีที่เด็กมีอายุมากกว่า 8 ปีขึ้นไป และอยู่ภายใต้การควบคุมดูแล

ดูแลเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 8 ปี ให้อยู่ห่างจากอุปกรณ์และสายไฟในระยะที่ปลอดภัย

หลังจากนำอุปกรณ์ออกจากบรรจุภัณฑ์แล้ว ให้ตรวจสอบอุปกรณ์เพื่อหาการชำรุดเสียหาย ห้ามเสียบปลั๊กไฟของอุปกรณ์เข้ากับเต้ารับในกรณีที่ตรวจพบการชำรุดเสียหายเนื่องจากการขนส่ง

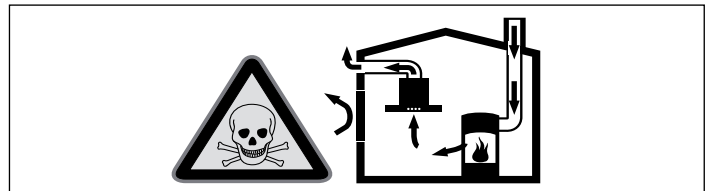
การต่อระบบไฟฟ้าของอุปกรณ์โดยไม่ใช้ปลั๊กไฟจะต้องทำโดยช่างเทคนิคที่มีใบอนุญาตเท่านั้น การรับประกันสินค้าไม่ครอบคลุมถึงกรณีที่เกิดความเสียหายจากการต่อระบบไฟฟ้าไม่ถูกต้อง

### เสียงต่อการขาดอากาศหายใจ!

บรรจุภัณฑ์เป็นอันตรายต่อเด็ก ห้ามให้เด็กนำบรรจุภัณฑ์มาเล่น

### อันตรายถึงชีวิต!

ระวังสารพิษจากแก๊สไอเสียที่กลับเข้ามา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าในห้องมีอากาศบริสุทธิ์เพียงพอ หากจะใช้งานเครื่องดูดควันในโหมดระบายอากาศ ในขณะที่มีการใช้งานอุปกรณ์ทำความร้อนที่อาศัยอากาศภายในห้องอยู่



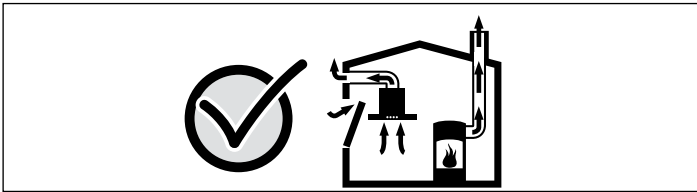
อุปกรณ์ทำความร้อนที่อาศัยอากาศภายในห้อง (เช่น เตาผิง เครื่องทำนําร้อนแบบไหลต่อเนื่อง หรือเครื่องทำนําร้อน ที่ทำงานโดยใช้แก๊ส น้ำมัน ไม้ หรือถ่าน) จะรับอากาศที่ใช้ในการเผาไหม้จากห้องที่มีการติดตั้งอุปกรณ์ และจะระบายแก๊สไอเสียออกสู่ภายนอกผ่านระบบระบายแก๊สไอเสีย (เช่น ปล่องควัน)



เครื่องดูดควันที่ทำงานอยู่จะดูดอากาศภายในห้องครัวและห้องที่อยู่ใกล้เคียงกันออก ถ้าในห้องไม่มีอากาศบริสุทธิ์เพียงพอ จะทำให้เกิดสภาวะอากาศบางส่วนขึ้น และแก๊สพิษจากปล่องควันหรือช่องดูดควันจะถูกดูดกลับเข้ามาในห้อง

- ด้วยเหตุนี้ คุณจึงจำเป็นต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าในห้องมีอากาศเข้ามาเพียงพอ
- กล้องรับ/ระบายอากาศติดตั้งเพียงอย่างเดียวไม่สามารถรับประกันได้ว่าจะมีอากาศเพียงพอตามที่กำหนด

คุณสามารถใช้งานเครื่องดูดควันได้อย่างปลอดภัยเมื่อสภาวะอากาศบางส่วนในบริเวณที่ติดตั้งอุปกรณ์ทำความร้อนไม่เกิน 4 Pa (0.04 mbar) ลักษณะดังกล่าวจะเกิดขึ้นเมื่ออากาศที่ไอบนในการเผาไหม้สามารถที่จะผ่านเข้าไปในช่องที่ไม่สามารถปิดผนึกได้ เช่น ที่ประตู, หน้าต่าง, กล้องรับ/ระบายอากาศติดตั้ง หรือด้วยวิธีการทางเทคนิคอื่นๆ



กรุณาติดต่อผู้เชี่ยวชาญด้านการทำความสะอาดปล่องควันเพื่อทำการประเมินราคาติดตั้งระบบระบายอากาศภายในบ้าน และตรวจสอบว่าระบบระบายอากาศแบบใดที่เหมาะสมกับบ้านของคุณ เครื่องดูดควันจะสามารถทำงานได้อย่างไม่มีขีดจำกัดเมื่ออยู่ในโหมดหมุนเวียนอากาศเท่านั้น

### ระวังไฟไหม้!

- คราบน้ำมันที่สะสมอยู่ในตัวกรองไขมันอาจติดไฟได้
- **ทำความสะอาดตัวกรองไขมันทุกๆ 2 เดือนเป็นอย่างน้อย**
- ห้ามใช้งานอุปกรณ์โดยไม่มีตัวกรองไขมัน
- คราบน้ำมันที่สะสมอยู่ในตัวกรองไขมันอาจติดไฟได้ ห้ามให้มีเปลวไฟใกล้เครื่อง (เช่น คบเพลิง) ห้ามติดตั้งเครื่องใกล้อุปกรณ์ทำความร้อนที่ใช้เชื้อเพลิงแข็ง (เช่น ไม้หรือถ่าน) เว้นแต่จะมีฝาครอบปิดแบบที่ไม่สามารถถอดออกได้ และต้องไม่มีสะเก็ดไฟ

- น้ำมันที่ร้อนและไขมันสามารถติดไฟได้อย่างรวดเร็ว ห้ามปล่อยไขมันหรือน้ำมันที่ร้อนทิ้งไว้โดยไม่มีคนคอยเฝ้าดู ห้ามใช้น้ำดับน้ำมันหรือไขมันที่กำลังลุกไหม้ ปิดเตา ดับไฟอย่างระมัดระวังโดยใช้ฝาปิดภาชนะ ผ่ากันไฟ หรือสิ่งที่คล้ายกัน
- เมื่อเตาแก๊สทำงานโดยไม่มีภาชนะใดๆ วางอยู่ด้านบน หัวเตาจะมีความร้อนสูง และเครื่องระบายอากาศที่ติดตั้งไว้เหนือเตาอาจชำรุดเสียหายหรือติดไฟได้ ควรใช้งานเตาแก๊สโดยที่มีภาชนะวางอยู่เสมอ
- การใช้งานเตาแก๊สหลายตัวพร้อมกันจะทำให้เกิดความร้อนสูง เครื่องระบายอากาศที่ติดตั้งไว้เหนือเตาอาจชำรุดเสียหายหรือติดไฟได้ ห้ามใช้งานเตาแก๊สสองตัวพร้อมกันโดยใช้ไฟแรงนานเกิน 15 นาที เตาแก๊สขนาดใหญ่ที่มีกำลังไฟมากกว่า 5 กิโลวัตต์ (wok) หนึ่งตัวจะให้กำลังเทียบเท่าเตาแก๊สสองตัว

### ระวังอันตรายจากความร้อน!

ชิ้นส่วนที่จับต้องได้จะเกิดความร้อนสูงในขณะทำงาน อย่าแตะชิ้นส่วนนั้นเป็นอันตราย และระวังอย่าให้เด็กเข้าใกล้

### ระวังการบาดเจ็บ!

- ควรสวมถุงมือ เนื่องจากส่วนประกอบต่างๆ ภายในอุปกรณ์อาจมีคม
- สิ่งของที่วางอยู่บนอุปกรณ์อาจตกลงมาได้ ดังนั้น ห้ามวางวัตถุใดๆ บนอุปกรณ์

### ระวังอันตรายจากไฟฟ้าช็อต!

- อุปกรณ์ที่ชำรุดอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้ ห้ามเปิดสวิตช์อุปกรณ์ที่ชำรุดโดยเด็ดขาด ถอดปลั๊กของอุปกรณ์ออกจากเต้ารับหรือปิดเบรกเกอร์ที่ตู้ควบคุมระบบไฟฟ้า จากนั้น ติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย
- การซ่อมแซมที่ผิดวิธีอาจก่อให้เกิดอันตรายได้ การซ่อมแซมและเปลี่ยนสายไฟที่ชำรุดจะต้องดำเนินการโดยช่างเทคนิคจากฝ่ายบริการหลังการขายของเราซึ่งผ่านการฝึกอบรมมาแล้วเท่านั้น ในกรณีที่อุปกรณ์ชำรุด ให้ถอดปลั๊กของอุปกรณ์ออกจากเต้ารับหรือปิดเบรกเกอร์ที่ตู้ควบคุมระบบไฟฟ้า จากนั้น ติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย
- ความชื้นที่ซึมผ่านเข้าไปในอุปกรณ์อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้ ห้ามทำความสะอาดโดยใช้เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงหรือเครื่องพ่นไอน้ำ

## สาเหตุของการชำรุดเสียหาย

### ระวัง!

มีความเสี่ยงที่จะเกิดความเสียหายอันเนื่องมาจากการสุ่มรื้อ เปิดใช้งานอุปกรณ์ขณะปรุงอาหารเสมอเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดการควบแน่น เพราะการควบแน่นจะทำให้เกิดความเสียหายอันเนื่องมาจากการสุ่มรื้อ

เปลี่ยนหลอดไฟที่ชำรุดด้วยหลอดไฟใหม่เพื่อป้องกันไม่ให้หลอดไฟที่เหลืออยู่ทำงานหนักเกินไป

มีความเสี่ยงที่จะเกิดความเสียหายเนื่องจากความชื้นที่ซึมผ่านเข้าไปในระบบวงจรอิเล็กทรอนิกส์ ห้ามทำความสะอาดส่วนควบคุมตัวดำเนินการด้วยผ้าเปียก

ความเสียหายที่พื้นผิวอันเนื่องมาจากการทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้อง ทำความสะอาดพื้นผิวสแตนเลสตามทิศทางของลายเนื้อวัสดุเท่านั้น ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดสแตนเลสกับส่วนควบคุมตัวดำเนินการ

ความเสียหายที่พื้นผิวอันเนื่องมาจากน้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนรุนแรง ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนรุนแรง

มีความเสี่ยงที่จะเกิดความเสียหายอันเนื่องมาจากของเหลวที่เกิดจากการควบแน่นที่ไหลกลับเข้ามา ติดตั้งท่อระบายโดยให้ท่ออยู่ต่ำลงมาจากอุปกรณ์เล็กน้อย (ลาดเอียง 1°)

## การปกป้องสิ่งแวดล้อม

ควรเปิดบรรจุภัณฑ์และกำจัดทิ้งบรรจุภัณฑ์โดยคำนึงถึงสิ่งแวดล้อม

### การปกป้องสิ่งแวดล้อม



อุปกรณ์นี้มีคุณสมบัติตรงตามกฎระเบียบของสหภาพยุโรป 2012/19/EU เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่ใช้แล้ว (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment หรือเศษเหลือทิ้งของผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์) กฎระเบียบนี้จะกำหนดขอบข่ายในด้านการส่งคืนและการนำผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วกลับมาแปรสภาพเพื่อใช้ใหม่

## โหมดการทำงาน

คุณสามารถใช้อุปกรณ์นี้ได้ในโหมดระบายอากาศหรือโหมดหมุนเวียนอากาศ

### โหมดระบายอากาศ



ตัวกรองไขมันจะทำความสะอาดอากาศที่ดูดเข้ามา และระบายอากาศออกไปภายนอกฝานระบบท่อ

#### หมายเหตุ:

ห้ามปล่อยควันไอเสียเข้ามาในปล่องควันหรือปล่องไอเสียที่ทำงานอยู่ หรือเข้ามาในช่องที่ใช้ในการระบายอากาศในห้องที่มีการติดตั้งอุปกรณ์ทำความร้อน

- ต้องได้รับความเห็นชอบจากวิศวกรที่รับผิดชอบด้านระบบทำความร้อน ก่อนปล่อยควันไอเสียเข้ามาในปล่องควันหรือปล่องไอเสียที่ไม่ได้ใช้งาน
- ควรใช้กล่องระบายอากาศติดตั้งแบบยึดได้ หากมีการปล่อยควันไอเสียผ่านผนังด้านนอก

### โหมดหมุนเวียนอากาศ



ตัวกรองไขมันและตัวกรองแบบถ่านกัมมันต์จะทำความสะอาดอากาศที่ดูดเข้ามา และระบายอากาศกลับเข้าไปในห้องครัว

#### หมายเหตุ:

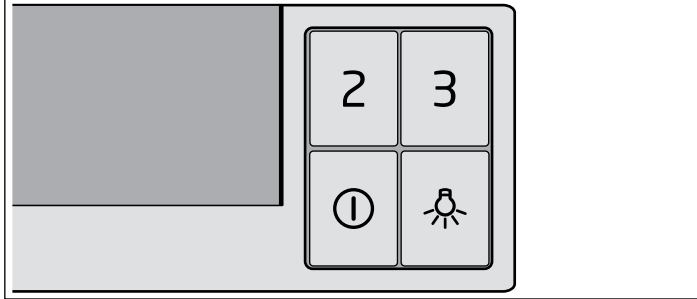
หากต้องการดูดซับกลิ่นไม่พึงประสงค์ในโหมดหมุนเวียนอากาศ คุณต้องติดตั้งตัวกรองแบบถ่านกัมมันต์ ทั้งนี้ คุณสามารถดูตัวเลือกอื่นๆ ในการใช้งานอุปกรณ์ในโหมดหมุนเวียนอากาศได้ในโบรชัวร์ หรือสอบถามได้จากตัวแทนจำหน่าย อุปกรณ์เสริมที่จำเป็นสามารถหาซื้อได้จากร้านค้าที่จำหน่ายเครื่องใช้ในครัว ฝ่ายบริการลูกค้า หรือจากเว็บไซต์สั่งซื้อสินค้าออนไลน์ โดยดูหมายเลขอุปกรณ์เสริมได้ที่ส่วนท้ายของคำแนะนำการใช้งาน

# การใช้งานอุปกรณ์

คำแนะนำเหล่านี้ใช้กับอุปกรณ์ได้หลากหลายชนิด คุณสมบัติเด่นบางอย่างที่อธิบายไว้อาจไม่มีอยู่ในอุปกรณ์ของคุณ

**หมายเหตุ:** การเปิดเครื่องดูดควันเมื่อเริ่มปรุงอาหารและปิดเครื่องหลังปรุงอาหารเสร็จเป็นวิธีที่ดีที่สุดในการกำจัดกลิ่นไม่พึงประสงค์จากครัวของคุณ

## แผงควบคุม



## คำอธิบาย

⊕	เปิด/ปิดไฟ
①	ปิดพัดลม/ความเร็วพัดลม 1
2	ความเร็วพัดลม 2
3	ความเร็วพัดลม 3

## ถอดใส่ตัวกรอง

### การดึงถอดใส่ตัวกรองออก

จับตรงกลางถอดใส่ตัวกรอง แล้วดึงออกมา

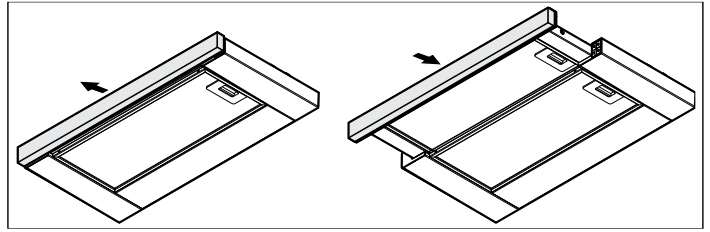
คุณสามารถใช้งานแผงควบคุมได้อย่างสะดวก และอุปกรณ์จะพร้อมทำงาน

**หมายเหตุ:** เริ่มใช้งานอุปกรณ์ด้วยฟังก์ชันต่างๆ ที่ตั้งค่าไว้เมื่อปิดถอดใส่ตัวกรอง

## การดึงถอดใส่ตัวกรองกลับเข้าที่

จับตรงกลางถอดใส่ตัวกรอง แล้วดันกลับเข้าที่

**หมายเหตุ:** ระบบระบายอากาศจะหยุดทำงานเมื่อคุณเปิดถอดใส่ตัวกรอง แต่ไฟจะยังติดอยู่



## การตั้งค่าพัดลม

**หมายเหตุ:** ควรปรับความเร็วพัดลมให้เหมาะกับสภาพการใช้งานในปัจจุบัน หากมีไอน้ำหรือควันมาก ให้เลือกใช้ความเร็วสูง

### การเปิดเครื่อง

กดปุ่ม ①, 2 หรือ 3

### การปิดเครื่อง

กดปุ่ม ①

## ระบบไฟ

คุณสามารถเปิดและปิดระบบไฟได้อย่างอิสระโดยไม่กระทบการทำงานของระบบระบายอากาศ

กดปุ่ม ⊕

# การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

## ⚠️ ระวังอันตรายจากความร้อน!

อุปกรณ์จะเกิดความร้อนสูงในขณะที่ทำงาน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง บริเวณใกล้ๆ หลอดไฟ ควรปล่อยให้อุปกรณ์เย็นลงก่อนทำความสะอาด

## ⚠️ ระวังอันตรายจากไฟฟ้าช็อต!

ความชื้นที่ซึมผ่านเข้าไปในอุปกรณ์อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้ ทำความสะอาดอุปกรณ์โดยใช้ผ้าสะอาดชุบน้ำพอหมาดเท่านั้น ก่อนทำความสะอาด ให้ถอดปลั๊กไฟออกหรือปิดเบรกเกอร์ที่ตู้ควบคุมระบบไฟฟ้า

## ⚠️ ระวังอันตรายจากไฟฟ้าช็อต!

ความชื้นที่ซึมผ่านเข้าไปในอุปกรณ์อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตได้ ห้ามทำความสะอาดโดยใช้เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงหรือเครื่องพ่นไอน้ำ

## ⚠️ ระวังการบาดเจ็บ!

ควรสวมถุงมือ เนื่องจากส่วนประกอบต่างๆ ภายในอุปกรณ์อาจมีคม

## ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาด

ปฏิบัติตามคำแนะนำในตาราง เพื่อป้องกันไม่ให้พื้นผิวชนิดต่างๆ เสียหายจากการใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่ไม่เหมาะสม ห้ามใช้

- ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีฤทธิ์รุนแรงหรือสารขัดทำความสะอาด
- ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีปริมาณแอลกอฮอล์สูง
- แผ่นใยขัดหรือฟองน้ำชนิดแข็ง
- เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงหรือเครื่องพ่นไอน้ำ

ล้างผ้าฟองน้ำใหม่ให้สะอาดก่อนนำมาใช้งาน

ปฏิบัติตามคำแนะนำและคำเตือนทั้งหมดที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์ทำความสะอาด

บริเวณ	ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาด
พื้นผิวสเตนเลส	น้ำสบู่อุ่น: เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้าเช็ดจาน จากนั้นเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่ม ทำความสะอาดพื้นผิวสเตนเลสตามทิศทางของลายเนื้อวัสดุเท่านั้น คุณสามารถสั่งซื้อผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดสเตนเลสชนิดพิเศษได้จากฝ่ายบริการหลังการขายของเราหรือจากร้านค้าที่จำหน่ายเครื่องใช้ในครัว เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้านุ่มชุบผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดเพียงเล็กน้อย

บริเวณ	ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาด
พื้นผิวสี	น้ำสบู่อุ่น: เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้าเช็ดจานชุบน้ำพอหมาด จากนั้นเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่ม ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดสแตนเลส
อะลูมิเนียมและพลาสติก	น้ำยาทำความสะอาดกระจก: เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้านุ่ม
กระจก	น้ำยาทำความสะอาดกระจก: เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้านุ่ม ห้ามใช้อุปกรณ์เช็ดกระจก
ส่วนควบคุมการทำงาน	น้ำสบู่อุ่น: เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้าเช็ดจาน จากนั้นเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่ม มีความเสี่ยงที่จะเกิดความเสียหายกับชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์อันเนื่องมาจากความชื้นที่ซึมผ่านเข้าไป ห้ามใช้ผ้าเปียกเช็ดทำความสะอาดส่วนควบคุมการทำงาน ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดสแตนเลส

## การทำความสะอาดตะแกรงเหล็กกรองไขมัน

### ⚠ ระวังไฟไหม้!

คราบน้ำมันที่สะสมอยู่ในตัวกรองไขมันอาจติดไฟได้  
ทำความสะอาดตัวกรองไขมันทุก ๆ 2 เดือนเป็นอย่างน้อย  
ห้ามใช้งานอุปกรณ์โดยไม่มีตัวกรองไขมัน

#### หมายเหตุ

- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่เป็นกรดหรือเป็นด่างที่มีฤทธิ์รุนแรง
- เมื่อทำความสะอาดตะแกรงเหล็กกรองไขมัน ให้เช็ดทำความสะอาดที่จับยึดตะแกรงเหล็กกรองไขมันในอุปกรณ์ด้วยผ้าสะอาดชุบน้ำพอหมาด
- คุณสามารถใช้เครื่องล้างจานหรือใช้มือล้างทำความสะอาดตะแกรงเหล็กกรองไขมันได้

#### หากใช้เครื่องล้างจาน:

**หมายเหตุ:** ตะแกรงเหล็กกรองไขมันอาจเปลี่ยนสีเล็กน้อย หากคุณใช้เครื่องล้างจานทำความสะอาด ลักษณะดังกล่าวไม่ส่งผลต่อฟังก์ชันการทำงานของตะแกรงเหล็กกรองไขมัน

- ห้ามทำความสะอาดตะแกรงเหล็กกรองไขมันที่เลอะคราบหนักพร้อมกับเครื่องครัวชนิดอื่น
- วางตะแกรงเหล็กกรองไขมันลงในเครื่องล้างจาน โดยไม่ต้องยึดไว้

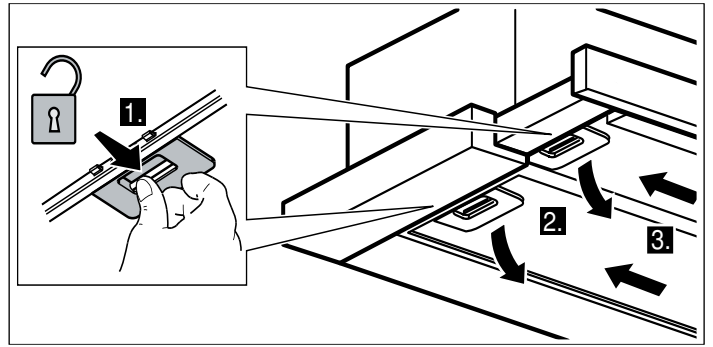
#### หากใช้มือ:

**หมายเหตุ:** คุณสามารถใช้สารละลายคราบไขมันชนิดพิเศษ ซึ่งสามารถสั่งซื้อผ่านทางเว็บไซต์สั่งซื้อสินค้าออนไลน์ในการทำความสะอาดคราบหนักได้

- แช่ตะแกรงเหล็กกรองไขมันในน้ำสบู่อุ่น
- ใช้แปรงทำความสะอาดตัวกรอง จากนั้นล้างทำความสะอาดให้ทั่ว
- ปล่อยให้ตะแกรงเหล็กกรองไขมันแห้งไว้ให้แห้ง

## การถอดตะแกรงเหล็กกรองไขมัน

- ปลดตัวล็อคและปล่อยให้ตะแกรงเหล็กกรองไขมันลงมาโดยใช้มือรองไว้ข้างใต้
- ถอดตะแกรงเหล็กกรองไขมันออกจากตัวจับยึด



**หมายเหตุ:** ไขมันอาจสะสมอยู่ที่ด้านล่างของตะแกรงเหล็กกรองไขมัน ดังนั้น ควรถอดตะแกรงเหล็กกรองไขมันในแนวราบเพื่อไม่ให้ไขมันที่ตกไว้หยดลงมา

- ทำความสะอาดตะแกรงเหล็กกรองไขมัน
- หลังถอดตัวกรองออก ให้ทำความสะอาดด้านในอุปกรณ์

## การติดตั้งตะแกรงเหล็กกรองไขมัน

- ใส่ตะแกรงเหล็กกรองไขมัน ขณะดำเนินการ ให้ใช้มือรองไว้ข้างใต้ตะแกรงเหล็กกรองไขมัน
- ดันตะแกรงเหล็กกรองไขมันกลับขึ้นด้านบน แล้วล็อคเข้าที่

## การเปลี่ยนตัวกรองแบบถ่านกัมมันต์ (ในโหมดหมุนเวียนอากาศเท่านั้น)

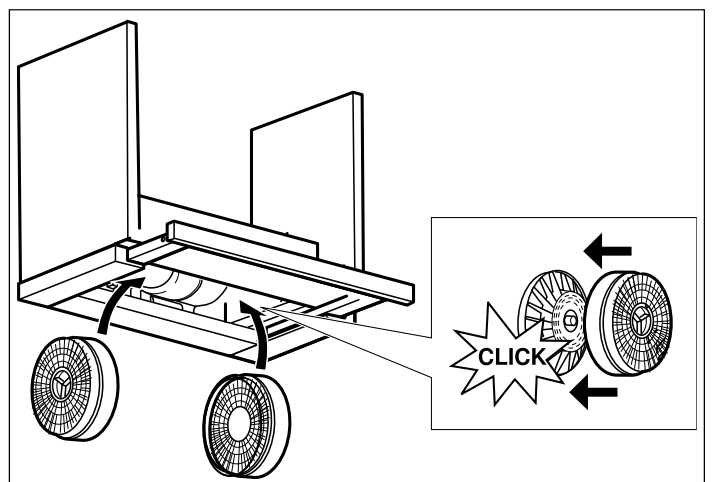
หมั่นตรวจเช็คตัวกรองแบบถ่านกัมมันต์อย่างสม่ำเสมอ เพื่อคงประสิทธิภาพการดูดซับกลิ่น

ควรเปลี่ยนตัวกรองแบบถ่านกัมมันต์ทุกๆ 4 เดือนเป็นอย่างน้อย

#### หมายเหตุ

- ตัวกรองแบบถ่านกัมมันต์ไม่ได้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์ ทั้งนี้ คุณสามารถหาซื้อตัวกรองแบบถ่านกัมมันต์ได้จากร้านค้าที่จำหน่ายเครื่องใช้ในครัวฝ่ายบริการหลังการขายของเรา หรือจากเว็บไซต์สั่งซื้อสินค้าออนไลน์
- คุณไม่สามารถถอดตัวกรองแบบถ่านกัมมันต์มาทำความสะอาดหรือนำกลับไปใช้ซ้ำได้อีก

- สำหรับการถอดตะแกรงเหล็กกรองไขมัน กรุณาดูด้านบน
- ถอดตัวกรองแบบถ่านกัมมันต์ตัวเก่าออกจากตัวจับยึด
- ใส่ตัวกรองแบบถ่านกัมมันต์ตัวใหม่เข้าไปในตัวจับยึด แล้วดันใส่กรองจนกระทั่งได้ยินเสียงล็อคเข้าที่



- สำหรับการติดตั้งตะแกรงเหล็กกรองไขมัน กรุณาดูด้านบน

# การตรวจสอบและแก้ไขปัญหา

การทำงานผิดปกติของอุปกรณ์อาจเกิดจากสาเหตุทั่วไปซึ่งสามารถแก้ไขได้ง่าย กรุณาอ่านคำแนะนำต่อไปนี้ก่อนโทรติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย

## ⚠️ ระวังอันตรายจากไฟฟ้าช็อต!

การซ่อมแซมที่ผิดวิธีอาจก่อให้เกิดอันตรายได้ การซ่อมแซมและเปลี่ยนสายไฟที่ชำรุดจะต้องดำเนินการโดยช่างเทคนิคจากฝ่ายบริการหลังการขายของเราซึ่งผ่านการฝึกอบรมมาแล้วเท่านั้น ในกรณีที่อุปกรณ์ชำรุดให้ถอดปลั๊กของอุปกรณ์ออกจากเต้ารับหรือปิดเบรกเกอร์ที่ควบคุมระบบไฟฟ้า จากนั้น ติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย

## ตารางอธิบายปัญหาและวิธีการแก้ไข

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
อุปกรณ์ไม่ทำงาน	ไม่ได้เสียบปลั๊ก	เสียบปลั๊กไฟของอุปกรณ์เข้ากับเต้ารับ
	ไฟดับ	ตรวจสอบว่าเครื่องครัวอื่นๆ ยังคงทำงานเป็นปกติหรือไม่
	ฟิวส์ขาด	ตรวจสอบตู้ควบคุมระบบไฟฟ้าว่าฟิวส์ในส่วนของคุณอยู่ใ้สภาพปกติ
ไฟไม่ติด	หลอดไฟชำรุด	สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการเปลี่ยนหลอดไฟ กรุณาดูที่หัวข้อ "การเปลี่ยนหลอดไฟ"

## การเปลี่ยนหลอดไฟ

### ⚠️ ระวังอันตรายจากไฟฟ้าช็อต!

แม้หลอดไฟยังคงมีกระแสไฟฟ้าไหลเวียนอยู่ตลอดขณะทำการเปลี่ยนหลอดไฟ ดังนั้น ก่อนเปลี่ยนหลอดไฟ ให้ถอดปลั๊กของอุปกรณ์ออกจากเต้ารับหรือปิดเบรกเกอร์ที่ควบคุมระบบไฟฟ้า

**สิ่งสำคัญ** ควรใช้หลอดไฟแบบเดียวกันและกำลังเท่ากันเท่านั้น (กรุณาดูที่ ขั้วหลอดไฟหรือแผ่นป้ายระบุค่าพิกัด)

### การเปลี่ยนหลอดไฟฮาโลเจนที่มีขั้วหลอดไฟชนิดเกลียว

#### หมายเหตุ

- ห้ามถอดฝาครอบพลาสติกออกเพื่อเปลี่ยนหลอดไฟ คุณสามารถเข้าถึงหลอดไฟได้จากด้านในโดยการถอดตะแกรงเหล็กกรองไขมันออก
- ห้ามสัมผัสหลอดไฟโดยตรงขณะทำการใส่หลอดไฟ แต่ให้ใช้ผ้าสะอาดจับแทน

- ปลอຍหลอดไฟทิ้งไว้ให้เย็น
- ถอดตะแกรงเหล็กกรองไขมันออก
- ถอดหลอดไฟหลอดเก่าออก แล้วเปลี่ยนแทนด้วยหลอดไฟหลอดใหม่ที่เป็นแบบเดียวกัน
- ใส่ตะแกรงเหล็กกรองไขมันกลับเข้าที่
- เสียบปลั๊กหรือเปิดเบรกเกอร์อีกครั้ง

เปลี่ยนหลอดไฟใหม่โดยใช้หลอดไฟที่เป็นแบบเดียวกัน:

**แรงดันไฟฟ้า:** 240 โวลต์

**กำลัง:** สูงสุด 28 วัตต์

**เกลียว:** E14

# การบริการหลังการขาย

ฝ่ายบริการหลังการขายของเราพร้อมให้บริการคุณเสมอเมื่ออุปกรณ์ของคุณจำเป็นต้องได้รับการซ่อมแซม เราพร้อมที่จะช่วยคุณแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นด้วยวิธีการที่ถูกต้อง เพื่อไม่ให้คุณต้องเสียเวลากับการเรียกช่างเทคนิคโดยไม่จำเป็น

ทุกครั้งที่คุณโทรหา โปรดแจ้งหมายเลขผลิตภัณฑ์ (E no.) และหมายเลขการผลิต (FD no.) เพื่อให้เราสามารถให้ความช่วยเหลือคุณได้อย่างถูกต้อง คุณสามารถดูหมายเลขดังกล่าวได้จากแผ่นป้ายระบุค่าพิกัดที่อยู่ด้านในอุปกรณ์ (ต้องถอดตะแกรงเหล็กกรองไขมันออกจึงจะเห็น)

คุณสามารถจดหมายเลขดังกล่าวและหมายเลขโทรศัพท์ของฝ่ายบริการหลังการขายได้ในช่องว่างด้านล่างนี้ เพื่อให้ประหยัดเวลามากขึ้นในกรณีที่จำเป็นต้องใช้

หมายเลขผลิตภัณฑ์ (E no.)    หมายเลขการผลิต (FD no.)

## ฝ่ายบริการหลังการขาย ☎️

โปรดทราบว่าจะมีการคิดค่าบริการนอกสถานที่ หากช่างเทคนิคตรวจพบว่าปัญหาดังกล่าวเป็นผลมาจากความผิดพลาดของผู้ใช้ แม้เครื่องจะอยู่ในช่วงระยะเวลาการรับประกันก็ตาม

สำหรับเบอร์ติดต่อของแต่ละประเทศ กรุณาดูรายชื่อฝ่ายบริการลูกค้าที่แนบมากับคู่มือการใช้งานฉบับนี้

## การขอรับคำแนะนำเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์และบริการนอกสถานที่จากช่างเทคนิค

**สหราชอาณาจักร** 0844 8928999

**อาณาจักร** การโทรจากโทรศัพท์บ้านของเครือข่าย BT จะมีค่าบริการสูงสุดไม่เกิน 3 เพนนีต่อนาที และอาจมีค่าธรรมเนียมการโทรไม่เกิน 6 เพนนี

**ไอร์แลนด์** 01450 2655

0.03 € ต่อนาที ในช่วงเวลาที่มีการใช้งานมาก และ 0.0088 € ต่อนาที ในช่วงเวลาที่มีการใช้งานน้อย

คุณสามารถวางใจได้ในความเชี่ยวชาญของบริษัท และมั่นใจได้ว่าจะงานซ่อมทั้งหมดจะดำเนินการโดยช่างเทคนิคที่ผ่านการฝึกอบรมมาเป็นอย่างดี พร้อมทั้งบริการอะไหล่แท้คุณภาพสูงสำหรับอุปกรณ์ของคุณ

## อุปกรณ์เสริมสำหรับโหมดหมุนเวียนอากาศ

ตัวกรองแบบถ่านกัมมันต์



LZ26000





BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München  
GERMANY



9000916809 950101